



VILLE DE LAC-BROME
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL
REGULAR SITTING OF COUNCIL**

**LUNDI, 5 décembre 2022
MONDAY, December 5, 2022**

19h00 Heures / 7:00 P.M.

Centre Lac-Brome
270, rue Victoria, Lac-Brome

**ORDRE DU JOUR
AGENDA**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**
CALL TO ORDER
 - 1.1. Ouverture de la séance – Informations générales**
Call to order – General information
 - 1.2. Adoption/Modifications à l'ordre du jour**
Adoption / Modification(s) to agenda
 - 1.3. Approbation du procès-verbal de la séance du 7 novembre 2022**
Approval of minutes of the meeting of September 6, 2022
- 2. DÉPÔT DE LA CORRESPONDANCE**
CORRESPONDENCE
- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS**
FIRST QUESTION PERIOD
- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**
 - 4.1. ADMINISTRATION**
 - 4.1.1. Comptes à payer et listes des chèques émis**
Accounts payable and list of cheques
 - 4.1.2. Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**
Progressive invoices, invoices and other expenses
 - 4.1.2.1. Décomptes progressifs**
Progressive invoices

4.1.1.1.1 AO VLB2019-09 - Reconstruction du barrage de l'étang du moulin - Services d'ingénierie
AO 2019-09 – Professional Engineering Services – Reconstruction of Mill Pond Dam;

4.1.1.1.2 AO VLB2021-08 - Reconstruction du barrage de l'étang du moulin
AO VLB2021-08 – Reconstruction of Mill Pond Dam

4.1.1.1.3 AO VLB2021-03 - Remplacement de ponceaux - rues Stagecoach, Turner, Howard
AO VLB2021-03 – Replacement of Culverts – Stagecoach, Turner, and Howard Roads

4.1.1.1.4 AO VLB2021-06 - Réfection de secteur Montagne
AO VLB2021-06 - Reconstruction of Mountain Road Sector

4.1.1.1.5 AO VLB2021-09 - Parc de maisons mobiles de West-Brome
AO VLB2021-09 Infrastructure work at West Brome Mobile Home Park

4.1.1.2 Factures et dépenses diverses
Invoices and Other Expenses

4.1.2 Ententes, contrats et mandats
Agreements, contracts and mandates

4.1.2.1 Octroi de contrat - Licences - pare-feu pour le système informatique - renouvellement 3 ans
Awarding of Contract – Computer System Firewall – 3 year renewal

4.1.2.2 Octroi de contrat - Achat d'une motoneige
Awarding of Contract – snowmobile

4.1.2.3 Octroi de contrat - Mur de soutènement - Terrasse CARKE
Awarding of Contract – Retaining Wall – Terrasse CARKE

4.1.2.4 Mandat de signature - Regroupement UMQ pour l'achat de chlorure de calcium
Signing Authority – UMP Group Purchase of Calcium Chloride

- 4.1.2.5 Pacte rurale - Nomination des élus pour le comité d'évaluation
Rural Pact – Nomination of Elected members for Evaluation Committee
- 4.1.2.6 Adoption de la nouvelle grille de tarification - S.P.A. des Cantons
Adoption of New Tariffs – S.P.A des Cantons
- 4.1.3.7 Mandat de signature – Entente de loisirs avec Granby – Addenda
Signing Authority – Recreation Agreement with Granby – Addenda
- 4.1.3 **Ressources humaines**
Human Resources
 - 4.1.3.1 Désignation - Service de sécurité publique et incendie - Poste de Pompier auxiliaire
Designation – Public Security and Fire Service – Auxiliary Fireman
 - 4.1.3.2 Nomination - Service de sécurité publique et incendie - Lieutenant par intérim
Nomination - Public Security and Fire Service – Acting Lieutenant
- 4.1.4 **Divers**
Miscellaneous
- 4.2 **LÉGISLATION – AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS**
LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS
 - 4.2.1 **Règlements - Avis de motion/ Dépôt**
Bylaws – Notice of Motion / Deposit
 - 4.2.1.1 Avis de Motion - Règlement 2023-01 – Taxation
Notice of Motion – Bylaw 2023-01 - Taxation
 - 4.2.1.2 Avis de motion - Règlement 2023-02 – Tarification
Notice of Motion – Bylaw 2023-02 – Tariffs for Services
 - 4.2.2 **Règlements – Adoption**
Bylaws - Adoption
 - 4.2.2.1 Règlement 2022-08 - Adhésion à la Cour municipale de Waterloo – Adoption
Bylaw 2022-08 – Participation in Waterloo Municipal Court - Adoption

- 4.2.2.2 Règlement 2022-09 – Modifiant règlement 1 – Adoption
Bylaw 2022-09 Modifying Bylaw 1 - Adoption
- 4.2.2.3 Règlement 596-13 modifiant le règlement de zonage 596 - Adoption
du projet distinct
*Bylaw 596-13 Modifying Zoning Bylaw 596 – Adoption of Projet
distinct*

5 SERVICE DE L'URBANISME ET DE L'ENVIRONNEMENT
URBANISM AND ENVIRONMENT SERVICE

- 5.1 **Dépôt du rapport du Service de l'urbanisme et de l'environnement**
Tabling of monthly report
- 5.2 **Dépôt des procès-verbaux des réunions mensuelles du Comité consultatif
d'urbanisme et du Comité consultatif de l'environnement**
Tabling of minutes of CCU and CCE Meetings
- 5.3 **DEMANDE(S) DE MODIFICATION EXTÉRIEURE – PIIA**
Site planning and architectural integration request(s)
 - 5.3.1 410, ch. de Knowlton, lot #4 266 076, zone URB-2-L14
- 5.4 **DEMANDES DE DÉROGATION MINEURE**
Minor exemption request(s)
 - 5.4.1 rue Julien, lot #6 422 145, zone UC-4-L13
 - 5.4.2 457, ch. de Knowlton, lot #5 490 982, zone UC-5-L14
 - 5.4.3 26, rue Harvey, lot #3 938 855, zone UV-6-I12
- 5.5 **DEMANDE(S) DE CHANGEMENT DE ZONAGE**
Zoning Change Requests
- 5.6 **DEMANDE(S) DE LOTISSEMENT**
Subdivision Requests
- 5.7 **DEMANDES À LA C.P.T.A.Q.**
CPTAQ Requests
 - 5.7.1 62, chemin Johnston, lot 3 940 221, Zone RF-16-L10
 - 5.7.2 17, chemin Draper, lots 4 267 135 & 4 267 155, zone RF-9-P12

5.8 **Autres**

Miscellaneous

5.8.1 **Dépôt du Certificat à la suite de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter sur le PPCMOI - Développement Knowlton**

Deposit of Certificate of Registration of Qualified Voters for SCAOPI – Développement Knowlton

5.8.2 **PPCMOI - Développement Knowlton – Retrait du projet**

SCAOPI – Développement Knowlton – Withdrawal of Project

6 **SÉCURITÉ PUBLIQUE**

PUBLIC SECURITY

6.1 **Rapport mensuel du directeur du Service de Sécurité publique et Incendie et responsable des Premiers répondants**

Tabling of the monthly report

7 **TRAVAUX PUBLICS ET SERVICES TECHNIQUES**

PUBLIC WORKS AND TECHNICAL SERVICES

7.1 **Rapport mensuel du Service des Travaux publics et Services techniques**

Tabling of the monthly report

8 **LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE**

LEISURE, CULTURE AND COMMUNITY LIFE

8.1 **Rapport mensuel du LSCLB**

Tabling of the monthly report

8.2 **Demandes de contribution financière**

Application for Financial Assistance

8.2.1 **Renaissance lac Brome – Bateau - Boat**

8.2.2 **Autres demandes**

Other Applications

8.3 **Demande(s) d'utilisation du domaine public**

Applications for Use of the Public Domain

9 **ÉCONOMIE LOCALE**

Local Economy

- 10 **VARIA**
Miscellaneous
- 11 **DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**
SECOND QUESTION PERIOD
- 12 **LEVÉE DE LA SÉANCE**
ADJOURNMENT